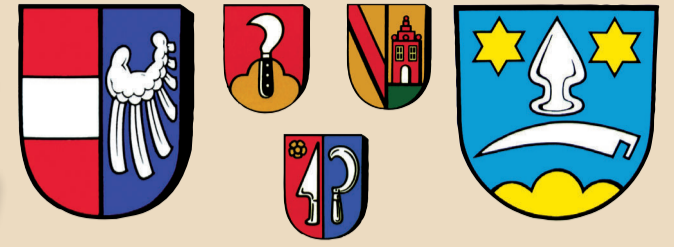




## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Bürgermeisterämter Endingen und Forchheim



### RATHAUS ENDINGEN

**Marktplatz 6:** Hauptamt, Bauverwaltung, Forstamt  
Telefon 07642 / 6899-0 (Zentrale)  
Grundbuchinsichtsstelle (Tel. 6899-61)  
E-Mail-Adresse: Rathaus@endingen.de  
Internet-Adresse: www.endingen.de

#### Außenstellen:

**Hauptstraße 60:** Stadtkämmerei, Verbrauchsabrechnung, Stadtkasse (Tel. 6899-40). **St. Jakobsgässli 4:** Standesamt (Tel. 6899-69), Bürgeramt, Melde-, Passamt, Fundbüro (Tel. 6899-67), Gemeindevollzugsdienst, Bußgeldstelle (Tel. 6899-73).  
**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr, Di. 14 bis 16 Uhr, Do. 14 bis 18 Uhr.

■ **Touristinformation Endingen,** Adelshof 20, 79346 Endingen, Tel. 6899-90.

**Öffnungszeiten** gelten auch für das Vorderösterreich-Museum: Montag bis Freitag: 10 bis 12.30 und 14 bis 17 Uhr. Die Touristinfo ist von April bis Oktober samstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Die Touristinfo ist an Sonn- und Feiertagen nicht geöffnet.

■ **Forstverwaltung:** Sprechzeiten nur am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeisteramt Endingen: Bürgermeister-Wohnung 6899-17, Bürgermeister-Stellvertreter 40937, Ortsvorsteher Amoltern 3234, Ortsvorsteher Kiechlingsbergen info@ortschaftsamt-kiechlingsbergen.de, Ortsvorsteherin Königshausen 8585, Feuerwehrkommandant in Endingen 0157 73011009

■ **Sprechstunden des Bürgermeisters:** Jeden 1. Dienstag im Monat von 16 bis 18 Uhr nach vorheriger Anmeldung im Sekretariat, Regina Bauer, Tel. 07642/6899-21 oder unter bauer@endingen.de

### Aus den Ortschaftsverwaltungen

**Ortschaftsamt Amoltern:** Telefon 07642 / 6034, Fax-Nr. 07642 / 924816, E-Mail: info@ortschaftsamt-amoltern.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 19 bis 20 Uhr (14-tägig, ungerade KW), Donnerstag 19 bis 20 Uhr (wöchentlich).

**Ortschaftsamt Kiechlingsbergen:** Telefon 07642 / 6035, E-Mail: info@ortschaftsamt-kiechlingsbergen.de  
**Öffnungszeiten:** Montag 7.30 bis 9.30 Uhr, Donnerstag 17 bis 19 Uhr.

**Ortschaftsamt Königshausen:** Tel. 07642 / 8063, Fax-Nr. 07642/925603, E-Mail: info@ortschaftsamt-koenigshausen.de – **Öffnungszeiten:** Montag 18 bis 20 Uhr, Donnerstag 13 bis 15 Uhr.

### RATHAUS FORCHHEIM

Herrenstraße 33, Tel. 07642 / 92069-0, Fax 92069-01  
E-Mail: rathaus@forchheim-am-kaiserstuhl.de  
Internet: www.forchheim-am-kaiserstuhl.de  
**Öffnungszeiten:** Montag bis Mittwoch und Freitag von 10.30 bis 12 Uhr.

■ **Sprechzeiten des Bürgermeisters:** Montag 15.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung.

■ **Nach Dienstschluss:** Bürgermeister-Wohnung 45231, Erster Bürgermeister-Stellvertreter 3651, Feuerwehrhaus 925037, Mehrzweckhalle 925038, Kindergarten 3270, Clubhaus SV 8767, Feuerwehr-Kommandant 930274

### Kindergärten, Schulen, Hallen

■ **Kindergärten:** „Maria Quell“ Endingen, Tel. 6533; „St. Elisabeth“ Endingen, Tel. 1881; Kindergarten „Regenbogen“ Endingen, Tel. 40440; „Zwergenstüble“ Endingen, Tel. 9078624; Waldkindergarten „Wurzelkinder“ Endingen, Tel. 0151/58357481; „Familienhaus der Gartenzwerge“ Endingen, Tel. 9246038; Kindergarten Amoltern, Tel. 2877; Kindergarten Kiechlingsbergen, Tel. 7592; Kindergarten „Bienenkorb“ Königshausen, Tel. 3335.

■ **Schulen:** Grundschule Telefon 9133131, Fax 9133162; Stefan-Zweig-Realschule Telefon 913310, Fax 9133111, E-Mail: poststelle@rs-endingen.schule.bwl.de. Hausmeister: Handy 0151 / 12116077; SBBZ Albert Schweitzer Endingen 5734; Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Kiechlingsbergen-Königshausen, Telefon 5758 und 3002; Volkshochschule Nördlicher Kaiserstuhl 1052 + 1053, Fax 2123, E-Mail: Info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de; Vorschulkindergarten Kiechlingsbergen 3616

■ **Sporthallen:** Stadthalle (Telefon 91331-70), Turnhalle (Telefon 91331-35), Weinberghalle (Telefon 2228), Bürger-saal (Tel. 689980), Schulhalle Amoltern (Telefon 9243302)

### Sonstige Informationen

■ **Kath. Sozialstation St. Martin:** Tel. 91319-0  
■ **Käseemuseum,** Rempartstr. 7, Endingen: Führungen und Käseurse unter kaesereimuseum@posteo.de

■ **Heimatmuseum Endingen:** Geöffnet jeden 3. Sonntag im Monat.

■ **Vorderösterreich-Museum:** Öffnungszeiten wie Touristinformation Endingen.

■ **Heimatmuseum** in Endingen-Kiechlingsbergen: Letzter Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr.

■ **Kirschenmuseum** in Königshausen: Erster Sonntag im Monat von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

■ **Sprechstunde des Sozialen Dienstes:** Termine nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 07641/451-3182.

■ **Fachstelle Sucht: Beratung, Behandlung, Prävention,** Emmendingen, Hebelstraße 27, fs-emmdingen@bw-lv.de Tel. 07641 / 933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.

■ **Recyclinghof und Grünschnittsammelplatz Endingen und Forchheim:** Marckolzheimer Straße im Gewerbegebiet Endinger Graben. Beide Einrichtungen werden vom Landkreis Emmendingen betrieben.

**Recyclinghof Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz Öffnungszeiten:** Jeden Freitag von 13–17 Uhr, jeden Samstag von 9–14 Uhr sowie jeden Mittwoch von 16–19 Uhr.

■ **Anlieferungen auf Erdaushubdeponie:** Für Erdaushubanlieferungen steht die Deponie Kahlenberg bei Ringsheim zur Verfügung. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr und Samstag von 8 bis 12 Uhr.

■ **Öffnungszeiten der Bauschuttmulde:** Bauschuttmulden bei der alten Kläranlage, Bauhofgelände, Samstags von 9–12 Uhr.

■ **Wochenmarkt Endingen:** Jeden Samstagvormittag und Mittwochvormittag auf dem Marktplatz vor der Kornhalle.

■ **Öffnungszeiten Postfiliale/Servicecenter Endingen, Maria-Theresia-Str. 4c:** Montag und Dienstag: 9.30–13 Uhr und 14–18 Uhr; Mittwoch: 9.30–13 Uhr; Donnerstag und Freitag: 9.30–13 Uhr und 14–18 Uhr, Samstag: 10–13 Uhr

■ **Stadtmarketing Endingen:** Arbeitsgruppe Verkehr, Kontakt: www.agv-endingen.de, mailto: AGV.Endingen@web.de  
1. Gruppensprecher: Herr Lipp, Tel.: 07642 / 922721  
2. Gruppensprecher: Herr Burmeister, Tel.: 07642 / 921360

■ **Städtlibus:** Siegfried Thoma, Telefon 07642 / 930666

■ **Bürgerinitiative Kaiserstuhlbahn:** Info unter: www.BI-Kaiserstuhlbahn.de Kontakt@BI-Kaiserstuhlbahn.de

■ **Endinger Tafel:** Königshausen Straße 9, Telefon 0152 / 239 734 81, www.herbolzheimertafel.de  
**Öffnungszeiten:** Di.: 13.30–15.00 Uhr, Do.: 10.00–12.00 Uhr  
Lebensmittel werden gegen einen geringen Kostenbeitrag an Bedürftige ausgegeben. Bitte zum Ausstellen der Kundenkarte die erforderlichen Unterlagen wie Renten-, Sozial- oder Arbeitslosenbescheid sowie den Ausweis mitbringen.

Unterstützer und Spender werden gebeten sich mit der Tafel in Verbindung zu setzen. Geldspenden zur Deckung der Nebenkosten werden dankbar entgegengenommen. Bankverbindung: Volksbank Freiburg, IBAN: DE47 6809 0000 0032 3740 00, BIC: GENODE61FR1.

■ **Beratungsangebot des Pflegestützpunktes:** Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt, Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen oder im Bürgerhaus Endingen (jeden Dienstag 10–15 Uhr) statt. Terminvereinbarung für ein Beratungsgespräch unter Tel. 07641/451- Durchwahl 3025, oder -3091, oder -3095. Info: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmdingen.de. Hausbesuche bei Bedarf auch möglich.

■ **Infos für Senioren:** www.kreis-seniorenrat-emmdingen.de

■ **Seniorenbeirat Endingen:** Telefon 0 76 42 / 68 99-56, Mail: seniorenbeirat@endingen.de

### NOTRUF

**Öffnungszeiten des Polizeipostens:** Endingen, St. Jakobsgässli 4, Telefon 07642/9287-0, Montag – Freitag 8.00–17.00 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr

Polizeireviere Emmendingen: Tel. 07641 / 5820 und Waldkirch sind rund um die Uhr geöffnet.

**Polizeinotruf:** 110 (ohne Vorwahl).

**Feuerwehr 112,** Feuerwehr Endingen 0157 / 730 11 009, 0163 / 62 99 205, Feuerwehrgerätehaus Endingen 4330, Feuerwehr Forchheim 8943, Rotes Kreuz, Leitstelle 112

**Fax-Notruf-110:** für hör- oder sprachbehinderte Menschen

**Weitere Notfallnummern:** Wasser: 0172 / 7473772 oder 0170 / 63 13 999

Strom: 0800 / 3629477  
Gas: badenova-Bereitschafts- und Entstörungsdienst 0800 / 2767767 (kostenlos)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

der Stadt Endingen

### Sitzung des Gemeinderates Endingen

Zu der am **Mittwoch, 09. Oktober, 20 Uhr, im Bürgersaal, St. Jakobsgässli 4, Endingen** stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinderates lade ich freundlich ein.

#### Tagesordnung

- Fragestunde Zuhörerschaft
- Sachstandsmitteilung über Breitband-/Stromausbau in der Stadt Endingen und Ortsteile sowie Ausbaustart Kernstadt
- Information zur Grundsteuerreform
- Verkehrsberatung Hauptstraße Endingen, Vergabe der Beratungsleistungen Verkehr
- Bebauungsplan „Lichteneckstraße“, Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 (1) BauGB und Billigung des Planvorentwurfs und Beschluss zur Durchführung der Frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung gem. § 3 (1) und 4 (1) BauGB
- Bekanntgaben
- Fragestunde Gemeinderat

**Tobias Metz**  
Bürgermeister

### Generalversammlung des Fördervereins für Bewohner des Altenpflegeheimes „Haus St. Katharina“ und „Haus Dietrich Bonhoeffer“, Endingen

Termin: **Montag, 28. Oktober, 19 Uhr im „Haus St. Katharina“ in Endingen.** Zur ordentlichen Generalversammlung sind alle Mitglieder freundlich eingeladen.

#### Tagesordnungspunkte:

- Begrüßung und Totenehrung
- Bericht des 1. Vorsitzenden
- Bericht des Rechners
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Rechners
- Entlastung des Gesamtvorstandes
- Wahlen
- Verschiedenes

**Helmut Eitenbenz**  
Vorsitzender

### Absage Wochenmarkt am Samstag, 12. Oktober

Am Samstag, 12. Oktober, findet aufgrund der 1. Auflage des Kaiserstuhl Markts kein Wochenmarkt statt. Der nächste Markt wird wie gewohnt am Mittwoch, 16. Oktober, stattfinden.

### Städtischer Seniorentreff Endingen

Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag am Mittwoch, 16. Oktober. Der Nachmittag beginnt um 14.30 Uhr im Bürgerhaus.

Eingeladen sind die Senior/innen der Kernstadt, der Ortsteile und der Gemeinde Forchheim. Gäste sind willkommen. Freuen Sie sich auf unterhaltende Stunden. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung im Rathaus bei Frau Regina Bauer, Telefon 07642 / 6899-21. Wer aus den Winzerdörfern und der Gemeinde Forchheim den Bus in Anspruch nehmen möchte, bitte bei der Anmeldung angeben.

Auf Ihr Kommen freuen sich Pia Seidel, Annegret Fox und Team.

#### Der Bus fährt wie folgt:

- 13.15 Uhr Kiechlingsbergen Winterstraße / Winzergenossenschaft
- 13.20 Uhr Königshausen Endinger Straße / Winzergenossenschaft
- 13.25 Uhr Amoltern Ortschaftsamt
- 13.40 Uhr Forchheim Herrenstraße / Bushaltestelle.

### Blut spenden, Leben schenken und Erlebnisse gewinnen!

Blutspenderinnen und Blutspender schenken Leben. Mit der Aktion „Wir feiern das Leben“ gewinnen Lebensretter im Anschluss an ihre Blutspende mit etwas Glück Erlebniswochenenden.

Nächster Blutspendetermin: **Freitag, 18. Oktober, 14 bis 19.30 Uhr** in der Weinberghalle, Kiechlingsberger Straße 36, Endingen-Königshausen. Jetzt Blutspendetermin online reservieren: [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)

Immer gut informiert!



### Katastrophenschutzübung am 12. Oktober im gesamten Landkreis Emmendingen

Am Samstag, 12. Oktober, findet im gesamten Landkreis Emmendingen eine umfassende Katastrophenschutzübung statt, an der zahlreiche Hilfsorganisationen beteiligt sein werden. Ziel der Übung ist es, die Zusammenarbeit zwischen den Hilfsorganisationen zu stärken und ihre Einsatzbereitschaft im Ereignisfall zu gewährleisten.

Die Übung wird von 8 bis 17 Uhr stattfinden. In diesem Zeitraum wird es zu einem verstärkten Einsatz von Einsatzfahrzeugen und weiteren Einsatzkräften im gesamten Landkreis kommen. Einige dieser Fahrzeuge werden mit Sondersignal (Blaulicht und Martinshorn) unterwegs sein. Das Landratsamt bittet alle Bürgerinnen und Bürger um Verständnis für mögliche Beeinträchtigungen und um erhöhte Aufmerksamkeit im Straßenverkehr. Es besteht keine Gefahr für die Bevölkerung, es handelt sich um eine rein präventive Maßnahme zur Verbesserung des Katastrophenschutzes im Landkreis.

### Bestattungswald „Kaiserstuhl“ und Ruhestätte „Weinberg“

Die nächste Führung findet am Samstag, 19. Oktober, um 10 Uhr statt. Hierbei wird der Bestattungswald und die Ruhestätte vorgestellt und man erhält alle nötigen Informationen. Treffpunkt am Parkplatz des Bestattungswaldes (Ausschilderung ab Stadthallenparkplatz).

Bei Fragen erreicht man Herrn Umhauer immer donnerstags auf dem Rathaus Endingen (16 bis 18 Uhr) unter Telefon 07642 / 6899-30.

## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

### Herbstsammlung des Schadstoffmobils

Das Schadstoffmobil kommt an folgenden Terminen in die Gemeinde: **Forchheim**, Mittwoch, 9. Oktober, 11 bis 12 Uhr Festhalle Forchheim, Eichstraße

**Königshausen**, Freitag, 11. Oktober, 9.30 bis 11 Uhr Weinberghalle, Kiechlingsberger Straße

**Endingen**, Freitag, 11. Oktober, 11.30 bis 13 Uhr Stadthalle, Bahlinger Weg. Weitere Infos zur Schadstoffsammlung gibt's unter [www.landkreis-emmdingen.de](http://www.landkreis-emmdingen.de) und per Telefon unter 07641 / 451 97 00.

### Kartoffel-Testessen in Breisach

Anlässlich der Erntedankwochen sowie der Öko-Aktionswochen Baden-Württemberg laden die Bio-Musterregion Freiburg, der Fachbereich Hauswirtschaft und Ernährung des Landwirtschaftlichen Bildungszentrums Emmendingen-Hochburg und das Forum ernähren, bewegen, bilden Breisgau-Hochschwarzwald, zur Verkostung verschiedener Kartoffelsorten unserer Region ein. Die Veranstaltung richtet sich an Verbraucher, kartoffelproduzierende Betriebe und Direktvermarktende. Termin: Donnerstag, 17. Oktober, 15 bis 17 Uhr in der Schulungsküche des Forum ernähren, bewegen, bilden, Europaplatz 1, 79206 Breisach. Anmeldung bis 10. Oktober unter: [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de). Der Teilnahmebeitrag beläuft sich auf fünf Euro.

## RATHAUS ENDINGEN INFORMIERT

### Straßensperrung

Am Samstag und Sonntag 12. / 13. Oktober, findet die Veranstaltung Kaisertuhlmärkt statt. Aus diesem Grund wird die Hauptstraße vom Torli bis zum Engel, die Dielenmarktstraße bis Kreuzung Im Amtshof, der Marktplatz, rund um die Obere Kirche sowie der Lindenplatz an diesen Tagen von 7.30 bis 19 Uhr gesperrt sein. Die umfangreichen Aufbauarbeiten beginnen am Mittwoch, 9. Oktober, so dass bereits ab dort das Parken in diesen Straßen nicht mehr vollumfänglich erlaubt ist. Wir bitten um Verständnis. Vielen Dank.



**Herbstwartung des Hugenwaldtunnels bei Waldkirch**

Wegen der regulären jährlichen Herbstwartung ist der Hugenwaldtunnel der B 294 bei Waldkirch vom 14. bis einschließlich 19. Oktober, jeweils in den Nachtstunden zwischen 19 und 6 Uhr morgens gesperrt. Die Umleitung erfolgt in dieser Zeit über Waldkirch, sie ist entsprechend ausgeschildert. Allerdings ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Ortskundige Verkehrsteilnehmer werden gebeten, den Bereich weiträumig zu umfahren. Die Straßenmeisterei Waldkirch bittet um Verständnis.

**Online-Vortrag: Luftbildarchäologie in Baden-Württemberg**

Am Mittwoch, 16. Oktober, wird Dr. Christoph Steffen ab 19 Uhr über „Luftbildarchäologie“ sprechen, eine disziplinübergreifende Methode der archäologischen Prospektion. Ihr Ziel ist das Auffinden und Dokumentieren archäologischer Fundstellen und Strukturen aus der Luft. Im Anschluss wird Hans-Jürgen van Akkeren die Methode der Fotogrammetrie vorstellen. Es ist eine Anmeldung an [archiv@landkreis-emmendingen.de](mailto:archiv@landkreis-emmendingen.de) erforderlich. Einen Tag vor dem Vortrag wird eine Nachricht an die angegebene Emailadresse versendet, die den Zugangslink zu dem Online-Vortrag enthalten wird.

**Vortrag „Pflegetätigkeit, was nun?“ in Endingen**

Pflegetätigkeit kann Menschen in jeder Lebensphase treffen und stellt Angehörige und Betroffene häufig vor große Herausforderungen und vielfältige Fragen. Im Vortrag gibt Sabine Wensch-Christ vom Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen am Mittwoch, 9. Oktober, im Eingang Alte Grundschule in Endingen (Bahlinger Weg 12) Antworten und Tipps zu diesem Thema. Veranstalter ist die VHS Nördlicher Kaiserstuhl, um Anmeldung wird gebeten unter Telefon 07642 / 1053. Der Eintritt ist frei, die Veranstaltung dauert von 18 bis 19.30 Uhr.

**Neue Kommunale Suchtbeauftragte im Landkreis**

Der Landkreis Emmendingen hat seit dem 1. August mit Sonja Bruno eine neue Kommunale Suchtbeauftragte. Sie koordiniert Vorhaben im Bereich der Suchtvorbereitung und Suchthilfe auf Landkreisebene und initiiert Präventionsangebote an Schulen und in Jugendtreffs. Weitere Infos unter: <https://www.landkreis-emmendingen.de/verwaltung-service/amt-fuer-familienbegleitende-hilfen/soziale-fachdienste/suchtbeauftragte>

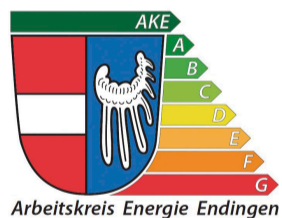


**DAS KLIMASCHUTZMANAGEMENT INFORMIERT**

**Gebäudeenergiegesetz 2024: Was steckt hinter dem neuen „Heizungsgesetz“?**

Haben Sie sich schon gefragt, welche Auswirkungen die neuen Gesetzgebungen im Gebäudesektor auf Ihr Zuhause haben? Wie können Sie Ihr Eigentum zukunftssicher auf den neuesten energetischen Stand bringen, den Komfort in den eigenen vier Wänden bewahren und gleichzeitig von Fördermöglichkeiten profitieren? Am Mittwoch, 16. Oktober, 18 bis 19.30 Uhr gibt es eine kostenfreie Online-Informationsveranstaltung für Bürger\*innen aus Endingen & Forchheim, Gundelfingen und Herbolzheim. Anmeldung unter: <https://energieagentur-regio-freiburg.eu/egh-geg/>

**Gewässerführung in Riegel**



In der Nähe der Riegeler Brauerei, wo Dreisam, Glotter und Elz in den Leopoldskanal münden, befindet sich ein einzigartiges Biotop, das Fischen, Muscheln und Insekten Schutz und Nahrung bietet. Der Riegeler Gewässerführer Armin Braun wird uns am **9. Oktober** in einer 2- bis 3-stündigen Wanderung Fauna und Flora und deren Veränderungen im Lauf der Zeit näherbringen. Treffpunkt ist das Leopolddenkmal Ecke Leopoldstraße und Teninger Straße, Beginn: 16 Uhr.

Interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen. Bitte melden Sie sich per E-Mail mit Betreff „Gewässerführung“ unter [AKE-Endingen@t-online.de](mailto:AKE-Endingen@t-online.de) an. Für Rückfragen steht Ihnen Achim Lott (Tel.: 0177 / 9250731) gerne zur Verfügung.

**INFOS DER VEREINE**



**Endingen**

■ **Kolpingfamilie Endingen**  
Am Samstag, 5. Oktober, lädt die Kolpingfamilie Endingen ihre Mitglieder und Freunde zum Zwiebelkuchen / Rahmkuchenessen mit Neuem Süßen ins Kolpingheim Endingen ein. Beginn ist um 19 Uhr.  
**Voranzeige:** Am Sonntag, 15.12., um 8.45 Uhr feiert die Kolpingfamilie Endingen den Kolpinggedenktag. Näheres hierzu wird noch bekanntgegeben.

**Forchheim**

■ **Feierabend-Bier der Landmänner Forchheim**  
Das monatliche Feierabend-Bier der Landmänner Forchheim findet am heutigen Freitag, 4. Oktober, ab 17 Uhr am Gasthaus Krone statt.  
■ **Suppenfest - Landfrauen Forchheim**  
Der Landfrauen Verein Forchheim lädt ein zum Suppenfest am Sonntag 6. Oktober, im Heimatmuseum Forchheim, Beginn: 11 Uhr.  
■ **Kartoffelsammlung SV Forchheim**  
Die jährliche, traditionelle Kartoffelsammlung findet am Samstag, 12. Oktober, statt. Treffpunkt für die Teilnehmer ist um 12 Uhr beim Vereinsheim.

**Ende des Endinger Amtsblatts**



**NÖRDLICHER KAISERSTUHL**

**5-2-09 Yoga für Ältere in Riegel:** 7.10., 10 bis 11.15 Uhr. Römerhalle Riegel.  
**1-1-15 Gedächtnistraining:** 7.10., 15 bis 17 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**3-2-01 Französisch mit leichten Vorkenntnissen (A1):** 7.10., 16 bis 17.30 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**3-2-02 Französisch mit Vorkenntnissen (A2):** 7.10., 17.45 bis 19.15 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**7-2-03 Freies Malen mit Acrylfarben für Kids und Jugendliche ab 10 Jahre:** 7.10., 16.45 bis 18.15 Uhr. Atelier Healing Artworks, Wyhl.  
**5-3-01 Aqua Fitness – Fit und aktiv im Wasser:** 7.10., Anfahrt mit Bus ab Sasbach, Kiechlinsbergen, Königsschaffhausen, Endingen, Riegel Schwimmbad Freiburg Lehen.  
**5-3-12 Rückbildungskurs nach Schwangerschaft und Geburt:** 7.10., 19 bis 20 Uhr. Katholisches Gemeindezentrum.  
**3-3-04 E adesso conversiamo – Konversation Italienisch (A2):** 9.10., 10.05 bis 11.35 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**1-4-02 Pflegebedürftig – was nun?** 9.10., 18 bis 20 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**4-3-05 Einkochen – Lebensmittel haltbar machen:** 9.10., 18.45 bis 21.45 Uhr. Hauswirtschaftspavillon Bildungs- und Kulturzentrum Endingen.  
**6-01 Gesprächskreis Älterwerden in Endingen:** 10.10., 15 bis 17 Uhr. VHS Aufenthaltsraum, alte Grundschule Endingen.  
**3-3-01 Italienisch für Anfänger (A1):** 10.10., 18 bis 19.30 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**3-3-02 Italienisch für den Urlaub – eine Reise durch Italien:** 10.10., 19.35 bis 21.05 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**5-1-01 Depressionen – immer noch ein Tabuthema - Vortrag:** 10.10., 20 bis 22 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**3-4-04 Endlich Zeit für Spanisch – Fortsetzungskurs (A2):** 11.10., 9 bis 10.30 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**3-2-03 Entspannt Französisch lernen – Fortsetzungskurs am Vormittag:** 11.10., 9 bis 10.30 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**5-3-13 Rückbildungskurs nach Schwangerschaft und Geburt mit Baby:** 11.10., 10 bis 11 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**3-4-05 Spanisch Fortsetzungskurs (B1):** 11.10., 10.45 bis 12.15 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule Endingen.  
**1-1-02A Babymassage – Bindung durch Berührung und Zeit:** 12.10., 9 bis 10 Uhr. VHS Raum, alte Grundschule, Endingen.  
**Anmeldung:**  
**Telefonisch:** VHS Geschäftsstelle (07642 / 1052 oder 1053) unter Angabe der Bankverbindung, damit die Kursgebühr abgebucht werden kann.  
**E-Mail:** [info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de](mailto:info@vhs-noerdlicher-kaiserstuhl.de). Bitte auch hier unbedingt die Bankverbindung angeben.

**„Pflegetätigkeit, was nun?“**

Endingen. Pflegetätigkeit kann Menschen in jeder Lebensphase treffen und stellt Angehörige und Betroffene häufig vor große Herausforderungen und vielfältige Fragen. Woher kann ich Unterstützung und Entlastung bekommen? Welche Leistungen kann ich von der Pflegekasse erhalten? Wie kann ich Beruf und Pflege vereinbaren? Im „Vortrag „Pflegetätigkeit, was nun?“ gibt Sabine Wensch-Christ vom Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen am Mittwoch, 9. Oktober, im Eingang Alte Grundschule in Endingen (Bahlinger Weg 12) Antworten und Tipps zu diesem Thema. Veranstalter ist die VHS Nördlicher Kaiserstuhl, um Anmeldung wird gebeten unter Telefon 07642 / 1053. Der Eintritt ist frei, die Veranstaltung dauert von 18 bis 19.30 Uhr.

**„Kaiserstühler Weinreise“**

Endingen. Am Samstag, 5. Oktober, findet von 14 bis 17.30 Uhr eine „Kaiserstühler Weinreise“ statt. Bei dieser vom Naturzentrum Kaiserstuhl angebotenen Führung durch das Naturschutzgebiet „Amolterer Heide“ unter Leitung von Gerold Zink lässt sich die Natur genießen; zudem kann man fünf Spitzenweine und einen Sekt verkosten. Die Strecke verläuft über fünf Kilometer. Treffpunkt ist der Parkplatz am Gasthaus „Schützen“. Anmeldungen via E-Mail an [naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de](mailto:naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de).

**GOTTESDIENSTE**

**KATHOLISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Wallfahrtskirche (Wa) Endingen und St. Peter (StP)**  
**So., 6.10. StP** 10.30 Uhr Eucharistiefeier zu Erntedank, mit Segnung der Erntegaben. **Endingen Petrusaal** 10.30 Uhr Beten und Singen - Kindergottesdienst. **Wa** 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **Mo., 7.10. Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Di., 8.10. Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung mit Rosenkranzgebet. **Mi., 9.10. Wa** 9 Uhr Eucharistische Anbetung in Stille. **Do., 10.10. Wa** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Fr., 11.10. StP** 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Eucharistische Anbetung. **St. Vitus Amoltern**  
**So., 6.10.,** 8.45 Uhr Wort-Gottes-Feier. Dreifaltigkeitskapelle 17.30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden. **Mo., 7.10.,** 18 Uhr Rosenkranzgebet der Lindenberg Gebetsgruppe Kaiserstuhl. **Do., 10.10. Dreifaltigkeitskapelle** 19 Uhr Kontemplatives Schweigegebet. **St. Johannes Baptista Forchheim**

**Sa., 5.10.,** 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. **Mi., 9.10.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Do., 10.10.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **Fr., 11.10.,** 18 Uhr Eucharistische Anbetung und Rosenkranzgebet. **St. Petronilla Kiechlinsbergen**  
**So., 6.10.,** 8.45 Uhr Eucharistiefeier zu Erntedank, mit Segnung der Erntegaben. **Pfarrsaal Kiechlinsbergen** 18.30 Uhr Rosenkranzgebet. **Di., 8.10.,** 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Martin Riegel/Bahlingen**  
**So., 6.10. Riegel St. Martin** 10.30 Uhr Ökum. Erntedankfeier, mitgestaltet von der Kita Sonnenschein, musikalisch begleitet von der ev. Kirchenband, anschl. Begegnung. **Mi., 9.10. Riegel St. Martin** 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Eucharistische Anbetung. **Altenpflegeheim St. Katharina Endingen**  
**So., 6.10.,** 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung. **Do., 10.10.,** 15.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Martin Sasbach**  
**Fr., 4.10.,** 18.30 Uhr Eucharistiefeier entfällt. **So., 6.10.,** 18.30 Uhr Eucharistiefeier zu Erntedank (Pfr. D. Meiser).

**NOTDIENSTÜBERSICHT**

**Apotheken-Notdienst im Bereich Nördlicher Kaiserstuhl:** Der Notdienst der Apotheken erfolgt im täglichen Wechsel. Dienstbereitschaft von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages.  
**Freitag, 4.10.,** Tulla-Apotheke, Tannenberger Weg 5, Rheinhausen, Tel. 07643 / 6511.  
**Samstag, 5.10.,** Brunnen-Apotheke, Hauptstr. 72, Herbolzheim, Tel. 07643 / 4414.  
**Sonntag, 6.10.,** Mithras-Apotheke, Hauptstr. 16, Riegel, Tel. 07642 / 7820.  
**Montag, 7.10.,** Stadt-Apotheke, Eisenbahnstr. 12, Kenzingen, Tel. 07644 / 205.  
**Dienstag, 8.10.,** Apotheke im Alten Rathaus, Hauptstr. 20, Malterdingen, Tel. 07644 / 6677.  
**Mittwoch, 9.10.,** Maria-Sand-Apotheke, Bismarckstr. 19 B, Herbolzheim, Tel. 07643 / 3338888.  
**Donnerstag, 10.10.,** St. Katharina-Apotheke, Ritterstr. 3, Endingen, Tel. 07642 / 8685.  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter der Tel.-Nr. 116 117. Anruf ist kostenlos.  
**Allgemeine Notfallpraxis:** Im Kreis- Krankenhaus Emmendingen, Gartenstr. 44. Die Notfallpraxis ist am Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Patienten können ohne vorherige Anmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis nach Emmendingen kommen.  
**Notfallpraxis für Kinder:** St. Josefs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 19 bis 22.30 Uhr, Freitag: 16 bis 22.30 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 22.30 Uhr. Tel. 116117.  
**Ab 9.10.:** Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg: Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin, Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 19 bis 22.30 Uhr; Freitag von 16 bis 22.30 Uhr; Samstag, Sonn- und Feiertagen 8 bis 23 Uhr.  
**Augen-Notfallpraxis:** Universitäts-Augenklinik, Killianstr. 5, Freiburg. Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und Feiertag: 8 bis 18 Uhr. Tel. 116117.  
**Tierärztlicher Notfalldienst:** Falls der zuständige Tierarzt nicht erreichbar ist, versieht den tierärztlichen

Notfalldienst für Kleintiere an diesem Wochenende Fr. Hesse, Forchheim, Tel. 07642 / 2324, der Notfalldienst für Großtiere wird die Großtierpraxis Dr. Bretzinger und Brodauf im Breisgau GbR, Marie-Curie-Str. 4, 79211 Denzlingen, Tel. 07666 / 9463434 versehen.  
Werktags von 18-8 Uhr ist ein tierärztlicher Kleintiernotdienst eingerichtet, der tagesaktuell über den Haustierarzt zu erfragen ist.  
Unter [www.tiernotdienst-Emmendingen.de](http://www.tiernotdienst-Emmendingen.de) kann die aktuell notdiensthabende Tierarztpraxis abgerufen werden.  
**Zahnärztlicher Notfalldienst im Kreis Emmendingen:** Unter Telefon 0180 - 116116 erhalten Patienten die Information, welche Zahnarztpraxen in ihrer unmittelbaren Umgebung zum Zeitpunkt des Anrufes Notdienst haben. Für die Notfallversorgung nach Unfällen sind wie bisher die Zahnkliniken in Baden-Württemberg sowie weitere Kliniken mit entsprechenden Fachabteilungen Anlaufstelle. Weiterhin steht auch die Notfalldienstsuche unter [www.kzvbw.de/patienten/zahnarzt-notdienst](http://www.kzvbw.de/patienten/zahnarzt-notdienst) zur Verfügung.  
**Telefonseelsorge:** Jederzeit vertraulich, anonym, Tel. 0800/1110111 od. 0800/1110222.  
**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:** Fax. 112 (nur für schwerhörige, taube, gehörlose und sprachgeschädigte Personen).  
**Fachstelle Sucht, Beratung-Beihilfe-Prävention:** Emmendingen, Hebelstr. 27, Tel. 07641/933589-0, Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung.  
**Jugend- und Drogenberatungsstelle „emma“,** Liebensteinstr. 11, 79312 Emmendingen, Tel.: 07641/41970, e-mail: [emma@agj-freiburg.de](mailto:emma@agj-freiburg.de), Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-13 und 14-16 Uhr, Di-Do: bis 18 Uhr. Sofortige Beratung ist jederzeit während der Öffnungszeiten möglich.  
**Weisser-Ring e.V.:** Hilfe für Opfer von Gewalttaten. Tel. 07642/9076825.  
**THW-Notrufnummer:** Tel. 07641/2181.  
**NetzeBW GmbH:** Störungsmeldestelle Tel. 0800/36 29 477  
**Ambulante Hospizgruppe Endingen:** Information und Beratung. Tel. 07642/4926.  
**Kinder- und Jugendtrauergruppe Endingen:** Information und Beratung, Tel. 07642/4926.



**EVANGELISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Riegel**  
**Sa., 5.10.,** 18 Uhr Atempause nach Taizé zum Wochenauklang (Ehrenamtliches Team). **So., 6.10.,** 10.30 Uhr Ökumenischer Familiengottesdienst zu Erntedank in der Kath. Kir-

che St. Martin. Mitgestaltet von der Kirchenband, sowie Kindern und Erzieher\*innen der Kita Sonnenschein. Im Anschluss Begegnung mit Brot und Getränken.  
**Endingen**  
**Sa., 5.10.,** 10 Uhr Beginn Konfirmandenunterricht im Ev. Gemeindehaus (Pfarrer Raimund Fiehn). 17 Uhr Knirpskirche im Ev. Gemeindehaus (Präd. W. Stöcklin, Dorothea Kury und Esel Fritz).  
**Königschaffhausen und Leiselheim**  
**So., 6.10.,** 10 Uhr Gottesdienst zu Erntedank in Königschaffhausen, anschl. Kuchenverkauf. 17 Uhr Minimax-Gottesdienst in Königschaffhausen. **Mi., 9.10.,** 16 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus. 20 Uhr Kirchgemeinderatsitzung im Gemeindehaus.

**SONSTIGE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Jehovas Zeugen Endingen** (Holderackerstraße 7)  
**Fr., 4.10.** 19 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft. **So., 6.10.,** 10 Uhr Vortrag für die Öffentlichkeit, anschließend Betrachten des Wachturms.